



## 韓國石窟庵與佛國寺

潘鳴翔

一九七七年，秋，九月，世界中文報業協會十屆年會集議漢城。嚮往大韓民國經濟建設驚人成就，久為當地名勝古蹟吸引，加以得與各地同業新知舊雨聚首，因而忙裏抽閒，作韓國之遊。

大會自九月廿一日起，兩天集議，接著一連串的觀光節目，至二十六日始賦歸。我們會漫遊李朝故宮、民俗村、三清閣、韓國之家、華克山莊、南北公園及中央博物館；也曾南飛釜山轉蔚山慶州等考察工業與暢遊名勝。石窟庵與佛國寺之遊，使我們加深了大韓新羅文化發展的深徹認識，印象深刻，至今難忘。

近讀十一月出版的本刊第六十八期，封面、封底及內頁的佛教名勝介紹，都是韓國佛蹟珍貴圖片。如石窟庵的如來坐佛石像、佛國寺的多寶塔、釋迦塔等，俱千年前的新羅佛教文化遺產，稀世之珍，列於韓國的國寶。從而別起了遊韓的回憶，也許參謁石窟庵與佛國寺的觀感，有足為讀者介紹，爰錄之以送編者，非但旨在作遊韓嚮導，亦聊表宏揚佛教文化之微意。

韓國自三國時始有文字記載，故歷史以三國之前為史前時期；而三國中，以古新羅建國最早，次為高句麗，再次為百濟。古

新羅之王城就在慶州，及後兼併了兩國而一統全韓，亦以慶州為首都。故慶州名勝古蹟之多，甲於全國，吐含山石窟庵與佛國寺，更名重海內，為遊韓者必趨。

我們一行近百人，九月廿五晨自蔚山出發，車隊浩浩蕩蕩浴着曦微的晨光沿高速公路直駛吐含山，抵山下，轉沿蜿蜒的石窟路上駛，滿山楓樹，葉剛轉黃，如果下月到遊，則丹紅一片，更覺悅目。既而泊於相當廣大闊作廣場的盆地上，迎面是莊嚴而潤大的石階梯，拾級而上是一個平台，一座十分古雅の木構形色的建築物，門楣上懸有「吐含山石窟庵」匾額，或以為到了目的地，但是，那只不過石窟庵門樓，上庵還要步行一段迂迴的幽徑。站在門樓之下俯瞰，遠遠的密密麻麻的樓宇之慶州古都，歷歷在目。而山下近年為便利觀光者歇足下榻，新闢的仿照韓國古代市集古色古香樓宇，更一覽無遺。步過門樓，踏上曲徑，約十分鐘至庵的山坳下，庵建於山腰間。仰看萬樹叢中一古剎，花香鳥語，清淨出塵，真是潛修的好所在。復循小階梯上山，約數十級而達庵門。

庵爲七世紀新羅景德王丞相金大城所建，有過千年歷史。三百年湮代遠，已不知何時傾圮？故長久以來，殘垣敗瓦，堂殿無存；而散置於荒草叢中的新羅石刻佛像，風吹雨打，又不知中經若干歲月？直至日治時期，鑑定佛像乃古代佛教藝術珍品，日本的朝鮮總督府發起重修，計由一九一三年起重建，一九一五年落成；一九二〇年復重修。韓國獨立後，加以修繕，特別是大韓民國政府於一九六二年及一九七〇年至一九七三年，秉崇敬佛教，珍惜國寶，發展觀光事業，迭加修飾，美化環境，增闢馬路，乃有今日美輪美奐的新貌。

庵分前室與大殿兩部份，外型如一般廟宇，上蓋是金字木構式飛簷，但殿作圓形，所有四壁，俱以花崗石砌成，殿後外牆，由地面至瓦頂滿堆石塊，甚且包著堂殿的後半部，故所謂石窟也者，乃人工之堆砌，而非依山之天然環境鑿成，與我國雲崗石窟顯然有別。

殿的主殿，供奉如來佛祖，一尊高三、四公尺的釋迦牟尼坐佛石像，安坐於頗高的蓮花石台之上，這就是韓國第二十四號國寶。造相安祥，石質瑩淨，雕琢精巧，是新羅時代製作，額中嵌有明珠一顆，熠熠生輝，是否重修後增添，殆難考究。政府爲保存國粹，已將主殿加厚玻璃封閉，藉護國寶。

前室爲禪堂，堂殿的內壁甚至相通之走廊，都裝嵌高一、九公尺的石刻佛像浮雕。前室浮雕有八部神象，左右爲四驅、亦稱天龍八部。左側爲夜叉、緊那羅、阿修羅；左側爲乾闥婆，摩睺羅迦、迦樓羅。走廊兩壁爲四大天王浮雕，其接角朝向前室處，左右有守門神金剛力士。主殿佛祖之後及兩旁，在弧形圍繞石壁之上部，有小佛龕，各置佛立像一尊，合共三十七尊，（一龕空置，石佛大抵失掉）。其下則爲浮雕佛像，中立者乃大士觀音，依次左起爲阿難、優波羅、迦旃延、須菩提、目蓮、文殊菩薩及帝釋天；右起爲羅睺羅、阿律羅、富樓那、迦葉、舍利佛、普賢菩薩及大梵天合共十四位。一切浮雕，莫不雕鑿工巧，琢磨精細，造型慈祥威武，悉依佛之性格，神態活現，有立體感。相貌衣飾與我國唐代刻像近似，特別是正中的觀音立像浮雕，頭上復有十個小

頭，樣貌各殊，這即密宗所謂十一面觀音，鬼斧神工，尤爲出色。綜觀庵之規模不大，重建歷史非久，而名重佛門，譽滿遐邇，我想：非以建築物取勝，而是庵中的佛像與浮雕，在歷史上與佛教文化上，爲世所珍。

沿小徑下山，登車往佛國寺，這是韓國最著名的寺院，列爲第一名勝。寺建於千多年前，後且代有擴建，規模很大，踞地至廣。一五九二至九八年壬辰倭亂，殿宇盡燬，僅餘佛像石階未成灰燼。平亂後於三百年前重建，其後多次重修，特別是一九七〇年至一九七三年大加修繕，恢復增建行廊，粉飾一新，乃成今日的瑰麗壯偉。然亦不過依原樣重建殿宇部份，原有被燬的百間僧房與院堂，仍付缺如。

寺依山建築，寺前有高逾尋丈盤屈蒼勁楓樹多株，相信百年前所植。正門曰紫霞門，與左邊距十多丈的安養門平行並立建築於高高的石台基上，門樓的建築，極爲雄偉，紫霞門爲正門，較安養門高。到門樓要經過石階梯，紫霞門階梯曰青雲橋、白雲橋；安養門的階梯曰蓮花橋、七寶橋，均以花崗石建造。階梯而稱之以橋名，或以爲跨過山溪之故，實則該處甚至附近一帶，都無山澗痕迹，因知乃模仿橋式而得名。

橋的兩旁有扶手，在紫霞門之下的，橋的中央作寬濶的垂直線，劃分了兩度石階，階下有橋孔。安養門之下的，梯級成一字形，因中央無垂直間線。前者之橋架採用石橋式，後者則木構式，足見建造時的設計，已重視到兩階梯各別的美化藝術，表現了極端精巧與別緻。

階梯分二層，紫霞門者自地面而上之一段，即青雲橋，銜接再上至門前者是白雲橋，列入國寶廿三號。安養門的上段，爲七寶橋，接連而下地面者爲蓮花橋，編列國寶廿二號。橋的結構堅固，雕琢亦工，用能歷千年而不變，經浩劫而不朽。無論從正面或側面觀之，都極盡雄偉，富藝術美。兩橋刻已封閉，不許上落，入寺從寺旁新闢的石階而行。

穿過紫霞門，便是大廣場，四週有長廊圍繞，前廊即紫霞門兩側的長廊，後廊之中央是大雄殿，雄偉巍峨，瑰麗壯觀。從兩

旁行廊上殿，可避日曬雨淋，無慮風雨。殿中供奉如來佛祖金銅坐像，是第廿七號國寶。殿前有石燈，再前接近前廊處，左有釋迦石塔，右有多寶石塔，爲國寶廿一號及二十號。斯二塔也，型式互異，各有千秋，前者莊嚴，後者秀麗。韓國石塔，論歷史久遠則首推益山彌勒寺與扶餘定林寺兩石塔，若以建造精、雕琢工，則景福宮的十三層石塔外，卽爲佛國寺的兩石塔。

大雄殿後與殿左都有廣場，均如大雄殿廣場之有長廊圍繞。後廣場的後廊當中，是無說殿，雖不及大雄殿高聳，但橫的面積長度過之，故形勢亦雄偉壯麗。東西兩行廊之前首，分置木魚巨鉦及巨鼓，後廊之外大空地，遠處有兩小殿，東爲觀音殿，西爲毘盧殿，國寶廿六號金銅的盧舍那佛象，供奉於西殿中，各以短垣範圍。左廣場之中央有極樂殿，前廊卽安養門的兩側行廊，後行廊牆外乃相當廣大的空地，其西邊緣是泛影樓所在，位在極樂殿廣場外之左角，我們未去參觀。

從高處下望，佛國寺建築物範圍，除觀音殿、毘盧殿與泛影樓爲空地外，殿宇及廣場就成了一直角的形勢，依行廊分成直的日子形與一個橫的日子形。前者由紫霞門至無說殿，中以大雄殿及兩側行廊相間；後者自紫霞門背的東行廊至安養門後的西行廊，中以兩門之間的行廊相間，平面圖樣，氣勢浩然，加以楓葉飄紅，益形秀麗，佛國寺之爲韓國第一名勝，真是名不虛傳。

佛國寺建於何時？尙無定論。按古今創紀謂西曆五二八年法興王興建；三國遺事謂建於眞興王廿七年（五六二年），復於卅五年（五七四年）重修；又一說謂七五一年景德王丞相金大城所建；而民間流傳則認爲六七六年文武王命高僧尙義大師督建；以是傳說紛紜，莫衷一是。但筆者根據尙義大師兩度訪華，跟唐僧深研佛學及遍遊我國名山古剎，研究寺院結構掌故，印證佛國寺建築形式與殿堂部署甚至階梯建設等，與我國的大叢林（佛寺）近似，所傳尙義大師自行設計督造，未始無因。而該寺一九七六年曾舉行創寺一千三百年慶典，寺建於六七六年，似較可信。

一九七七年十二月八日

## 再贈洗塵金山二上人

### 五、七律各一首

仁俊法師

坦泰樓頭坐，相驚慰客魂，氣豪天馬騁，神廓海潮奔。  
手快囊空底，心深法徹源，不辭擔荷苦，到處偈雄渾。

曠劫曾參古佛前，開通密徹恰方圓，驚天勢願無狂色，  
蓋地婆心契正緣。直趣峯頭光襯足，常行海底竟忘筌，  
身城突破奉塵刹，笑對虚空不着禪。

## 山居詩

并序

（續）

敏智

### 卅八

日出扶桑紅一片 高原初照次低平 既非富貴存偏意  
更勿賤貧現厭情 大力大雄大慈愛 多仁多德多光明  
恆秉菩薩誓弘願 能獨行人所不行

### 卅九

欲從世夢醒塵夢 直入千山居大荒 草木飄零秋氣殺  
人身衰老髮牙傷 有生有滅世間法 非減非增性眞常  
五蘊照空得自在 不來不去露堂堂

### 四〇

一雲化作千億 萬億復能化一雲 多樹鳥聲宣法樂  
象山秋色照天文 高高峯頂觀虫切 碌碌塵寰逐鹿羣  
一口西江水吸盡 應憐人世苦難云

### 四一

居山別有新天地 流水光陰遞曉昏 一粒粟中藏世界  
半升鑊內煮乾坤 安貧樂道心知足 淡飯粗茶味實存  
是是非非誰是我 清閒自在獨鼓盆 （未完待續）